



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 May 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 13(а) повестки дня

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гватемала, Германия, Греция, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Катар, Кипр, Китай, Латвия, Литва, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Науру, Нидерланды, Норвегия, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Таджикистан, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия и Япония: проект резолюции

Всемирный день статистики

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 64/267 от 3 июня 2010 года, в которой 20 октября 2010 года было объявлено Всемирным днем статистики, проводимым под общим лозунгом «Отметим многочисленные достижения официальной статистики!»,

ссылаясь также на принятое Статистической комиссией на ее сорок пятой сессии решение 45/113¹, в котором Комиссия одобрила предложение о проведении 20 октября 2015 года Всемирного дня статистики, а также доклад Генерального секретаря по вопросу о ходе подготовки к его проведению²,

* Переиздано по техническим причинам 3 июня 2015 года.

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 4* (E/2014/24), глава I.B.

² E/CN.3/2015/28*.



вновь подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев провозглашения международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

признавая существование официальной статистики на протяжении длительного времени и то содействие, которое Организация Объединенных Наций оказывает в этой области с момента создания в 1947 году Статистической комиссии, которой было поручено способствовать развитию национальных статистических систем и улучшению сопоставимости представляемых ими статистических данных, координировать работу специализированных учреждений в области статистики, развивать центральные статистические службы Секретариата, консультировать органы Организации Объединенных Наций по общим вопросам, касающимся сбора, анализа и распространения статистической информации, и способствовать общему улучшению статистических данных и статистических методов,

признавая основополагающее значение устойчивого национального статистического потенциала для своевременной подготовки надежных статистических данных и показателей, предназначенных для измерения прогресса отдельно взятой страны,

учитывая исключительно важное значение качественной официальной статистической информации для целей анализа и принятия обоснованных решений директивного характера в поддержку усилий по обеспечению устойчивого развития,

ссылаясь на резолюцию 2006/6 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2006 года под названием «Укрепление статистического потенциала», в которой Совет призвал государства-члены, систему Организации Объединенных Наций, международные учреждения, страны-доноры и организации-доноры поддерживать национальные усилия по созданию и укреплению национального потенциала в области статистики, в частности в развивающихся странах,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/261 от 29 января 2014 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила основополагающие принципы официальной статистики³, принятие которых стало важной вехой в кодификации и поощрении основных ценностей в области официальной статистики,

отмечая, что первый Всемирный день статистики, отмечающийся 20 октября 2010 года, прошел с огромным успехом — соответствующие мероприятия были организованы в более чем 130 государствах-членах и по меньшей мере 40 международными и региональными организациями и структурами,

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 9 (E/1994/29), пункт 59.*

отмечая также, что в 2015 году отмечается 200-летие со дня рождения Джорджа Буля, чья работа по вопросам применения принципов логики в качестве одной из форм алгебры, носящей в настоящее время его имя, лежит в основе современных компьютерных наук,

отмечая далее, что некоторые государства-члены и регионы уже по достоинству оценивают роль официальной статистики и осуществляют различные национальные и региональные инициативы, такие как проведение месячников, недель и дней статистики, а также специальных мероприятий, и приветствуя предоставляемую ими поддержку и их готовность к обеспечению координации таких мероприятий, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* объявить 20 октября 2015 года вторым Всемирным днем статистики под общим лозунгом «Повышение качества данных, повышение качества жизни»;

2. *постановляет также* отмечать Всемирный день статистики 20 октября каждые пять лет;

3. *предлагает* всем государствам-членам, членам специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, в частности научно-исследовательским институтам, средствам массовой информации и всем производителям и пользователям официальной статистики, надлежащим образом отмечать Всемирный день статистики;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут быть проведены в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для проведения Организацией Объединенных Наций в 2015 году Всемирного дня статистики и довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов и членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также организаций системы Организации Объединенных Наций.